

46. 战争结束后，那些现代西方社会有了一定的高等教育水平。而在此之前，这些社会的入学率在战前的几十年里一直保持在相关年龄段的 3%-5%。

- those societies came out of the war (1 分)

come out of...由.....产生，从.....出来,翻译错误扣 1 分

- with levels of enrollment that had been roughly constant at 3%-5% of the relevant age groups(0.5 分)

enrollment 入学，登记，翻译错误扣 0.5 分

- during the decades before the war(0.5 分)

decades 数十年，翻译错误扣 0.5 分

47. 在那些社会中，人们渴望接受到更高等的教育。这个需求延伸到了战前那些没有想过上大学的群体和社会阶层中。

- that rose in those societies of entry to higher education(0.5 分)

rose: rise 的过去式“上升”，翻译错误扣 0.5 分

- And the demand extend to groups and social classes(1 分)

主干没有译出扣 1 分

- that had not thought of attending a university before the war(0.5 分)

attend 上大学，译错扣 0.5 分

48. 在西欧的许多国家，20 世纪 60 年代，接受高等教育的学生人数在五年内翻了一番，到 70 年代中期，在七年，八年或十年里又翻了一番。

- In many countries of Western Europe . the numbers of student in higher education

doubled (1 分)

double 做动词，“翻倍”，翻译错误扣 0.5 分

- within five-years periods during the 1960s (0.5 分)

- and double again in seven eight or 10 years by the middle of 1970s (0.5 分)

并列谓语动词翻译错误扣 0.5 分

49. 当新员工主要是刚从研究生毕业的年轻人时，他们很大程度上定义了该学院学术生活的规范。

- and when the new staff are predominantly young men and women (0.5 分)

Predominantly 主要地，以...为主，翻译错误扣 0.5 分

- fresh from post graduate study(0.5 分)

fresh 新进的，翻译错误扣 0.5 分

- they largely define the norms (0.5 分)

norms 标准，规范，翻译错误扣 0.5 分

- of academic life in that faculty (0.5 分)

faculty 学院，系，翻译错误扣 0.5 分

50. 高增长率增加了学术创新的机会，同时也削弱了师生们在稳定或缓慢的成长过程中，加入学术团体时的形式和过程。

- High growth rates increased the chances for academic innovation(0.5 分)

Academic innovation 学术创新，翻译错误扣 0.5 分

- they also weakened the forms and process (0.5)

weakened 削弱，减少，翻译错误扣 0.5 分

- by which teachers and students are admitted into a community of scholars (0.5 分)

admit 准许进入，翻译错误扣除 0.5 分

- during periods of stability of slow growth (0.5 分)